



**SUPPLIER  
CODE OF CONDUCT**

---

# KÓDEX SPRÁVANIA SA DODÁVATEĽOV



Kódex správania sa dodávateľov („kódex“) spoločnosti Whirlpool Corporation stanovuje základné princípy, ktorými sa pri svojej činnosti musia riadiť dodávatelia spoločnosti Whirlpool Corporation a ich dcérske spoločnosti („Whirlpool“) na celom svete.

Pri výbere dodávateľov sa Whirlpool snaží nájsť uznávaných obchodných partnerov, ktorí sa zaväzujú dodržiavať také etické štandardy a obchodné postupy, ktoré sú v súlade so zásadami spoločnosti Whirlpool.

Tento kódex stanovuje postupy spoločnosti Whirlpool a vysvetľuje, že hoci rešpektujeme kultúrne rozdiely a rozličné právne predpisy, očakávame, že bez ohľadu na to, kde sa naši dodávatelia nachádzajú pri výrobe výrobkov či súčiastok, ktoré vo výrobkoch použijeme, a kde poskytujú naše služby (spoločne len „dodávatelia“), výroba výrobkov a poskytovanie služieb prebieha spôsobom, ktorý je v súlade s vysokými štandardmi, ktoré prispievajú k výnimočnej reputácii spoločnosti Whirlpool a našich značiek. Dodávatelia musia dodržiavať tento kódex a postupy podobné tým, ktoré sú uvedené v etickom kódexe spoločnosti Whirlpool (k dispozícii na [www.whirlpoolcorp.com](http://www.whirlpoolcorp.com)).

Tento kódex sa vzťahuje na všetkých dodávateľov spoločnosti Whirlpool vrátane všetkých zariadení dodávateľa.

Whirlpool intenzívne podporuje dodávateľov v rozširovaní požiadaviek vyplývajúcich z tohto kódexu a presadzovaní osvedčených postupov a neustáleho zlepšovania pri svojich činnostiach aj činnostiach svojich dodávateľov, poskytovateľov služieb a rozšírených sietí. V prípade rozporu medzi platnými zákonmi a týmto kódexom alebo ak neexistuje miestny právny predpis, uplatní sa prísnejší štandard, ak sa tým neporušia miestne zákony. Ak nastane rozpor medzi nariadením vyplývajúcim z kódexu a platným miestnym zákonom, dodávateľ to musí oznámiť spoločnosti Whirlpool.

## **Zákony a nariadenia**

Činnosť dodávateľov musí byť v úplnom súlade so všetkými platnými zákonmi a nariadeniami krajiny, v ktorej túto činnosť vykonávajú, a tiež v úplnom súlade s týmto kódexom.

## **Korupcia**

Úplatkárstvo, vydieranie a provízie z protizákonných činností sú zo zákona zakázané. Dodávatelia musia konať s ohľadom na integritu, čestne a transparentne a dodržiavať všetky platné protikorupčné zákony. Whirlpool podlieha viacerým protikorupčným zákonom na svete, ako je napríklad Zákon USA o zahraničných korupčných praktikách (FCPA) či Zákon o úplatkárstve vo Veľkej Británii, ktoré zakazujú podplácanie, a dokonca aj ponúknutie úplatku vládny

# KÓDEX SPRÁVANIA SA DODÁVATEĽOV



úradníkom (vrátane zamestnancov štátnych podnikov). Nezabúdajte na to, že aj to, čo chcete poskytnúť ako dar, sa môže ponímať ako úplatok.

## **Detská práca**

Dodávateľia musia dodržiavať miestne zákony týkajúce sa minimálneho veku zamestnancov. Minimálny vek zamestnancov musí byť z nasledujúcich ten vyšší: (a) 15 alebo 14 rokov v krajinách, kde miestne zákony povoľujú prácu v takom veku, v súlade s usmerneniami Medzinárodnej organizácie práce; (b) vek ukončenia povinnej školskej dochádzky alebo (c) minimálny zákonom stanovený vek v krajine výroby.

Dodávateľia tiež musia dodržiavať všetky zákonné požiadavky týkajúce sa práce spôsobilých mladých pracovníkov, najmä pokiaľ ide o odpracované hodiny, mzdu, bezpečnosť, pracovné podmienky a manipuláciu s určitými materiálmi.

## **Obchodovanie s ľuďmi a nútená práca**

Obchodovanie s ľuďmi a nútená, nevoľnícka, otrocká práca a odpracovávanie dlhu nie sú prípustné a Whirlpool sa zaväzuje k snahe o prevenciu takýchto praktík v rámci svojich činností a v dodávateľskom reťazci. Kódex správania spoločnosti Whirlpool zakazuje kruté či neľudské zaobchádzanie vrátane telesných trestov alebo vyhrožok týkajúcich sa telesných trestov alebo nútenej práce.

Strana 3

Naši dodávateľia musia tieto očakávania spĺňať a dodržiavať zákony, kódexy a pravidlá.

## **Obťažovanie**

Dodávateľia sa musia k všetkým pracovníkom správať s úctou a rešpektom. Na žiadnu prácu sa nesmú vzťahovať telesné tresty, fyzické, sexuálne, psychické či verbálne obťažovanie alebo zneužívanie. Dodávateľia tiež v rámci disciplinárneho konania nesmú uplatňovať finančné pokuty.

## **Mzda a benefity**

Dodávateľia musia pracovníkom vyplácať aspoň zákonom stanovenú minimálnu mzdu a poskytovať všetky zákonom stanovené benefity. Okrem odmeny za bežné odpracované hodiny musia pracovníci dostať peniaze aj za odpracované nadčasy v prémieovej sadzbe stanovenej zákonom, prípadne v krajinách, kde takéto zákony neexistujú, aspoň v hodnote bežnej hodinovej sadzby. Dodávateľia musia tiež pracovníkom poskytnúť úrazové poistenie pre prípad pracovného úrazu a odškodnenie za pracovné úrazy s trvalým zdravotným postihnutím.

## **Pracovný čas**

Dodávateľia musia zabezpečiť, aby v pravidelných časových intervaloch, s výnimkou mimoriadnych obchodných okolností, neboli pracovníci povinní pracovať viac ako (a) 60 hodín týždenne vrátane nadčasov alebo (b) počet hodín bežnej pracovnej doby

# KÓDEX SPRÁVANIA SA DODÁVATEĽOV



a nadčasov, ktoré povoľuje zákon krajiny výroby. S výnimkou mimoriadnych obchodných okolností majú všetci pracovníci počas siedmich dní nárok na aspoň jeden deň voľna.

## **Zdravie a bezpečnosť**

Dodávateľia musia pracovníkom poskytnúť čisté, bezpečné a zdravé pracovné prostredie v súlade so zákonom stanovenými štandardmi pre zdravie a bezpečnosť na pracovisku v krajinách, kde operujú. Zahŕňa to aj všetky bytové zariadenia, ktoré dodávateľ poskytuje pracovníkom.

## **Zákaz diskriminácie**

Dodávateľia musia zabezpečiť, aby zamestnanie vrátane náboru, vyplácania, poskytovania výhod, kariérneho postupu, ukončenia pracovnej zmluvy a odchodu do dôchodku bolo založené na schopnostiach, nie na viere alebo akýchkoľvek iných osobnostných charakteristikách, ako sú farba, rasa, spoločenské postavenie, náboženstvo, vek, zrelosť, národnosť, sociálny alebo etnický pôvod, stav, sexuálna orientácia, pohlavie, rodová identita alebo prejav, HIV, rodinný stav, tehotenstvo, politická príslušnosť, vojenská služba (veteráni), členstvo v odboroch, zdravotné postihnutie alebo akýkoľvek iný status alebo charakteristika, ktorá nesúvisí so zásluhami jednotlivca alebo podstatnými požiadavkami na výkon práce.

## **Práva žien**

Strana 4

Dodávateľia musia zabezpečiť, aby mali ženy v rámci všetkých aspektov zamestnania rovnaké podmienky ako muži. Tehotenské testy nebudú podmienkou zamestnania, ale v poskytnutom rozsahu budú dobrovoľné, podľa uváženia každej ženy. Pracovníčky taktiež nebudú nútené k užívaniu antikoncepcie.

## **Sloboda združovania a právo na kolektívne vyjednávanie**

Dodávateľia musia uznávať a rešpektovať všetky práva pracovníkov na presadzovanie zákonných práv slobodného združovania vrátane vstupu alebo odmietnutia vstupu do združení. Dodávateľia tiež musia rešpektovať zákonné právo pracovníkov na kolektívne vyjednávanie.

## **Medzinárodný nákup**

Whirlpool sa zaväzuje dodržiavať všetky colné a obchodné zákony a zákony o vývoze. Dodávateľia musia dodržiavať všetky platné nariadenia a zákony o podmienkach dovozu a vývozu pri prevoze tovarov, služieb, softvéru alebo technológií v rámci krajiny alebo za hranice štátu; konať v súlade s národnými a medzinárodnými sankciami a embargami a zabezpečiť, aby boli všetky clá, odvody a daňové povinnosti riadne splnené. Kontroly vývozu a ekonomické sankcie regulujú, kedy, kde a komu môžeme predávať, poskytovať alebo inak prenášať naše výrobky, služby alebo technické údaje.

## **Životné prostredie**

# KÓDEX SPRÁVANIA SA DODÁVATEĽOV



Dodávatelia musia dodržiavať všetky miestne zákony týkajúce sa životného prostredia, ktoré sa vzťahujú na pracovisko, vyrábané výrobky a metódy výroby. Dodávatelia okrem toho nesmú používať materiály, ktoré sa považujú za škodlivé pre životné prostredie, ale mali by podporovať využívanie postupov a materiálov, ktoré podporujú udržateľnosť životného prostredia.

## **Subdodávky**

Dodávatelia nesmú využívať subdodávateľov na výrobu výrobkov spoločnosti Whirlpool alebo súčiastok, ktoré obsahujú ochranné známky alebo obchodné názvy spoločnosti Whirlpool, bez predchádzajúceho súhlasu spoločnosti Whirlpool a len v prípade, že subdodávateľ súhlasil s dodržiavaním tohto kódexu. Dodávatelia musia zabezpečiť, aby ich dodávatelia, poskytovatelia služieb a rozšírené siete uplatňovali etické a obchodné postupy, ktoré sú podobné postupom spoločnosti Whirlpool.

## **Komunikácia**

Dodávatelia by mali komunikovať prostredníctvom svojich existujúcich etických prevádzkových noriem alebo postupov alebo prostredníctvom tohto kódexu, aby si ich pracovníci, orgány dohľadu a povolení subdodávateľa boli vedomí očakávaní alebo požiadaviek, ktoré sú podrobne popísané v tomto kódexe.

## **Monitorovanie a dodržiavanie pravidiel**

Na zabezpečenie súladu s týmto kódexom Whirlpool prijme kladné opatrenia, ako napríklad ohlásené a neohlásené inšpekcie výrobných zariadení. Dodávatelia musia umožniť zamestnancom spoločnosti Whirlpool alebo jej určeným zástupcom úplný prístup k zariadeniam, dokumentom, záznamom pracovníkov a pracovníkom na dôverné rozhovory v súlade s miestnymi zákonmi. Za určitých okolností môže spoločnosť Whirlpool vyžadovať od dodávateľov, aby počas auditu umožnili zákazníkovi spoločnosti Whirlpool sprevádzať zástupcov spoločnosti Whirlpool. Títo zákazníci môžu tiež požadovať úplný prístup k zariadeniam, dokumentom, záznamom pracovníkov a pracovníkom na dôverné rozhovory v súlade s miestnymi zákonmi podľa podmienok kódexu správania zákazníka.

*Od dodávateľov sa očakáva, že podniknú potrebné nápravné opatrenia na okamžité odstránenie zisteného nesúladu. Whirlpool si vyhradzuje právo ukončiť obchodné vzťahy s ktorýmkoľvek dodávateľom, ktorý odmieta alebo nedokáže dodržiavať tento kódex, ak ukončenie tohto vzťahu povoľujú miestne zákony.*

Tento kódex všeobecne zahŕňa štandardy, ktoré sú objektívne, merateľné a súvisia s platnými miestnymi zákonmi. V niektorých oblastiach sú však uvedené pojmy, ktoré môže byť potrebné ďalej vysvetliť. Spoločnosť Whirlpool poskytla definície kľúčových pojmov, ktoré objasňujú minimálne požiadavky stanovené v kódexe. Ustanovenia kódexu a súvisiace podmienky sú definované na

# KÓDEX SPRÁVANIA SA DODÁVATEĽOV



globálnom portáli dodávateľov spoločnosti Whirlpool na <http://suppliers.whirlpool.com>.

## Definície kľúčových pojmov

### Uplatňovanie kódexu správania

Kódex predstavuje základné hodnoty spoločnosti Whirlpool, ktoré sa vzťahujú na celú našu dodávateľskú sieť – od surovín a súčiastok po poskytovateľov hotových výrobkov a služieb. Whirlpool aktívne komunikuje kódex správania sa dodávateľov všetkým svojim obchodným partnerom.

Keď sa Whirlpool dozvie (z interných alebo externých zdrojov) o porušení ustanovení kódexu kdekoľvek v rámci dodávateľskej siete, bude záležitosť aktívne vyšetrovať a sledovať všetky zistené nezrovnalosti.

### Odpracované hodiny – mimoriadne obchodné okolnosti

Mimoriadne obchodné okolnosti: Okolnosti, ktoré umožňujú odpracovať viac ako 60 hodín za týždeň alebo pracovať sedem dní bez dňa voľna, sú obmedzené na tieto prípady:

- prírodné katastrofy, napríklad zemetrasenia, tajfúny, hurikány a požiare, ktoré priamo ovplyvňujú dodávateľa;

- nepredvídateľné prerušenie výroby v dôsledku prírodnej katastrofy v zariadení dodávateľa (napríklad tajfún naruší výrobu v ropnej rafinérii, ktorá má priamy vplyv na prevádzku zariadenia na výrobu živice);
- nepredvídateľné obchodné udalosti v zariadení, napríklad porucha stroja počas hlavnej sezóny.

Tieto výnimky týkajúce sa *mimoriadnych obchodných okolností* **nie sú** základom pre prekročovanie maximálneho počtu odpracovaných hodín stanoveného zákonom ani počtu odpracovaných dní bez dňa voľna.

### Odpracované hodiny – základ pre plánovanie pravidelnej kapacity

Základ pre plánovanie pravidelnej kapacity: To znamená, že odpracovať viac ako 60 hodín za týždeň možno len v nasledujúcich prípadoch:

- Odpracované hodiny, ktoré presahujú limity stanovené v kódexe správania dodávateľa, sa budú považovať za „plánovanie pravidelnej kapacity“ vtedy, ak v priebehu 12 týždňov bude celkový počet odpracovaných hodín v ktoromkoľvek týždni viac ako 60.
- Ak by sa napríklad počas ktoréhokoľvek 12-týždňového obdobia presiahol počet odpracovaných hodín za viac ako tri týždne, bolo by to porušenie kódexu.

# KÓDEX SPRÁVANIA SA DODÁVATEĽOV



Tieto výnimky týkajúce sa *základu pre plánovanie pravidelnej kapacity* **nie sú** základom pre prekročovanie maximálneho počtu odpracovaných hodín stanoveného zákonom ani počtu odpracovaných dní bez dňa voľna.

## **Zdravie a bezpečnosť – čisté, bezpečné a zdravé pracovné prostredie v súlade so všetkými platnými zákonnými štandardmi**

Čisté, bezpečné a zdravé pracovné prostredie zahŕňa všetky požiadavky príslušných miestnych zákonov (napríklad Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v továrňach v USA). Najdôležitejšími oblasťami v tomto ohľade sú:

- Požiarne bezpečnosť
- Stráženie strojov
- Osobné ochranné prostriedky
- Osvetlenie, teplota a vetranie
- Umývacie a toaletné zariadenia

## **Životné prostredie – materiály, ktoré sa považujú za škodlivé pre životné prostredie alebo sú regulované vládnyimi agentúrami**

Dodávatelia spoločnosti Whirlpool by nemali používať materiály, ktoré sú regulované vládnyimi agentúrami alebo sa považujú za škodlivé pre životné prostredie (vrátane chemikálií). Tieto materiály sú uvedené v špecifikácii týkajúcej sa globálneho používania vyhovujúcich materiálov spoločnosti Whirlpool (Whirlpool Global Materials Compliance) GES0084.

Okrem toho regulované nerasty známe ako kovy „3TG“ – kasiterit/cín, kolumbit – tantal, wolframit/wolfrám a zlato (a ďalšie, ktoré štátny tajomník USA označil za financovanie konfliktu v krajinách KDR) a pochádzajúce z Konžskej demokratickej republiky (KDR) alebo susedných krajín, je potrebné vopred oznámiť spoločnosti Whirlpool a dodávateľ musí predložiť dokumentáciu o pôvode týchto nerastov.

**Subdodávatelia – subdodávatelia vyrábajúci alebo montujúci výrobky spoločnosti Whirlpool Corporation, na ktorých sa kódex správania dodávateľa tiež vzťahuje** Zariadenia iné ako zariadenia určené na výrobu výrobkov pre Whirlpool, ktoré sa podieľajú na konečnej montáži výrobku alebo na výrobe súčiastok výrobku, ktoré nesú ochrannú známku alebo logo vlastnené spoločnosťou Whirlpool.

## **Linka pre záležitosti etiky spoločnosti Whirlpool**

Spoločnosť Whirlpool je naďalej špecializovanou spoločnosťou, ktorá využíva horúcu linku na prijímanie otázok. V situáciách, keď nechcete využiť bežné komunikačné kanály, môžete zavolať na dôvernú horúcu linku spoločnosti Whirlpool pre záležitosti etiky.

Číslo hlavnej linky je +1-800-961-2487.

Pri telefonáte z inej krajiny ako USA musíte najprv zadať kód priameho prístupu AT&T pre krajinu, z ktorej voláte (správny kód

# KÓDEX SPRÁVANIA SA DODÁVATEĽOV



priameho prístupu AT&T môžete zistiť tak, že zavoláte operátorovi spoločnosti AT&T alebo kliknete TU).

Túto spoločnosť môžete tiež kontaktovať e-mailom na nasledujúcej webovej stránke [www.whirlpooethicshotline.com](http://www.whirlpooethicshotline.com) alebo bežnou poštou na adrese: Global Compliance Services, Inc. 13950 Ballantyne Corporate Place, Suite 300 Charlotte, NC 28277.

Na túto adresu by ste tiež poslali podpornú dokumentáciu, ak by ste sa obrátili na horúcu linku telefonicky alebo e-mailom.